

# Programme de récupération dans les écoles pour 4 semaines EB5

2021-2022

## مقدمة عامة:

إنّ العودة إلى المدارس هذه السّنة وبعد غياب سنتين، بسبب جائحة كورونا من جهة، والأزمات التي تعصفُ ببلبنان من جهة أخرى، تطرح تحدّيات كثيرة أمام نظام التّعليم بأكمله من الجهاز الإداري والتّعليمي إلى الأهل وصولاً إلى المتعلّمين أنفسهم، الذين كانوا أكثر المتضرّرين من البقاء ولفترة طويلة في البيوت، بعيداً عن جو التفاعل والتواصل الاجتماعي الذي توقّره بيئة المدرسة، وفي ظلّ غياب فرص تعلّم عادلة فرضتها العوائق اللّوجستية والاقتصادية وغيرها.

من هنا، كان لا بدّ من إيلاء مسألة العودة إلى المدرسة هذه السّنة اهتماماً شديداً من قبل المعنّين، وبخاصّة عودة المتعلّمين الصّغار من أطفال الحلقة الأولى الذين يدخل عدداً وفيراً منهم المدرسة لأوّل مرة، ما يستدعي وضع خطة مدروسة، تراعي الجوانب النفسيّة والاجتماعيّة والأكاديمية لهم، فتعمل على معالجة الثّغرات في المكتسبات والمهارات بدءاً من الأهداف الأساسيّة وكفايات مرحلة الروضات، إلى مساعدتهم على الانخراط سريعاً في جوّ المدرسة ونظامها، ودعمهم نفسياً واجتماعياً عبر أنشطة التّعبير الانفعالي الاجتماعي وغيرها من الأنشطة والألعاب لتسريع عمليّة التّأقلم والتّواصل.

## Introduction

Vu les circonstances forcées qui ont imposé la fermeture des écoles et le recours à l'enseignement-apprentissage à distance, il était nécessaire de retrouver le chemin de l'école et de reconstruire un rapport rassurant et apaisé pour les enseignants et les apprenants, notamment ceux du cycle 1 qui « découvrent » l'école pour la première fois.



Ce document se propose de fournir à l'enseignant/e une série de suggestions réparties sur 4 semaines. Il a été conçu pour la période de la rentrée scolaire qui précède le début de l'enseignement-apprentissage. Les objectifs choisis, qui constituent les plus essentiels pré-requis, sont tirés du curriculum libanais de la langue française. Les semaines sont réparties comme suit:

- **Semaine 1 : Révision, activités socio-émotionnelles (SEL) et gestion de classe.**
- **Semaine 2 : Diagnostic**
- **Semaines 3 et 4 : Remédiation/Préparation pour l'enseignement-apprentissage.** Les objectifs retenus par compétence seront répartis sur toutes les séances de la semaine en tenant compte du rythme de travail des apprenants.

\* *Pour les supports pédagogiques, ils sont sélectionnés de plusieurs ressources : les ressources QITABI2 validées par le CRDP sont numérotées en termes d'annexe-titre-semaine. Celles du CRDP sont puisées du kit CRDP "قوائم الرصد التحصيلية – التعليم الدامج" ; elles sont mentionnées en termes de classe-semaine-page(s)-exercice(s).*

*Toutefois, l'enseignant/e pourrait utiliser les autres fiches du kit au besoin.*

Pour bien mener sa séance, nous proposons à l'enseignant/e d'instaurer un cadre de bien-être dans sa classe pour favoriser l'implication de tous les apprenants. Ainsi, l'enseignant/e pourrait commencer par une activité socio-émotionnelle, une activité d'accueil (par exemple, une activité introductrice en lien direct avec l'objectif de la séance ou faire écouter une chanson liée au thème de la séquence). La lecture d'albums à voix haute par l'enseignant/e est également préconisée, afin de créer en classe un environnement francophone. Ces rituels sont importants avant d'entamer la phase d'enseignement-apprentissage.



## SEMAINE 1 : Révision, activités socio-émotionnelles (SEL) et gestion de classe

Compétences	Objectifs / prérequis L'apprenant est capable de/d' :	Activités	Support(s) pédagogique(s)
Compréhension orale	Comprendre un message	Ecouter et comprendre un dialogue	<b>Ressources QITABI2 validées par le CRDP</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Annexe 1A - Compréhension orale 1 – Semaine 1</li> <li>Annexe 1B - Compréhension orale 1 – Semaine 1</li> </ul>
		Ecouter et chanter une chanson	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lien de la chanson la rentrée <a href="https://www.youtube.com/watch?v=GasNwE2sV1c">https://www.youtube.com/watch?v=GasNwE2sV1c</a></li> <li>Lien de la chanson « Les prénoms » <a href="https://www.youtube.com/watch?v=mZznneO2m6s">https://www.youtube.com/watch?v=mZznneO2m6s</a></li> <li>Lien de la chanson de l'alphabet <a href="https://www.youtube.com/watch?v=YkFXGIHCn_o">https://www.youtube.com/watch?v=YkFXGIHCn_o</a></li> </ul>
Compétences transversales	Construire sa personnalité	<b>Activités socio-émotionnelles (SEL)</b> L'enseignante peut laisser les apprenants s'exprimer en langue maternelle.	<b>Ressource QITABI2 validée par le CRDP</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Annexe 2 – SEL 1 – Semaine 1</li> <li>Annexe 3 – SEL 2 – Semaine 1</li> </ul>
Expression orale	Dialoguer, questionner, répondre.	<b>Se présenter :</b> Dire son nom, dire son âge et sa classe. Dire ce qu'il aime et ce qu'il n'aime pas.	<b>Pas de ressources spécifiques.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Répondre aux questions : moi, je m'appelle X et toi ? Quel âge as-tu ? En quelle classe tu es ? Qu'est-ce que tu aimes ? Qu'est-ce que tu n'aimes pas ?</li> </ul>



Compétences	Objectifs / prérequis L'apprenant est capable de/d' :	Activités	Support(s) pédagogique(s)
Lecture et Compréhension de documents écrits	<b>Etablir la relation graphème-phonèmes</b> <i><b>Note :</b> Objectif essentiel pour tout le cycle 2.</i>	<b>Exercices</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>CRDP – EB3 – 1<sup>ère</sup> semaine – Page 2 – Exercice 1.</li> </ul>
	<b>Déchiffrer des mots inconnus.</b> <i><b>Note :</b> Objectif essentiel pour tout le cycle 2.</i>	<b>Former des mots</b> <b>Epeler des mots</b>  <i><b>Note :</b></i> <i>Ajouter à la liste proposée par QITABI quelques mots contenant des sons allant des plus simples aux plus complexes.</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>CRDP – EB3 – 1<sup>ère</sup> semaine – Page 3 – exercice 2.</li> </ul> <p><b>Ressource QITABI2 validée par le CRDP</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Annexe 4</b> - Liste des mots usuels – Semaine 1</li> <li><b>Annexe 5</b> - Lettres majuscules et minuscules- Semaine 1</li> </ul>
	<b>Donner des renseignements ponctuels</b> sur le texte.	<b>Lire un texte pour répondre à des questions</b> de compréhension.	<ul style="list-style-type: none"> <li>CRDP – EB3 – 4<sup>ème</sup> semaine – Page 16 – exercice 12 « En vacances »</li> </ul>
<b>Ecriture</b>	<b>Copier un texte court</b> (le plus rapidement possible).	<b>Copie</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ecrire les prénoms, les noms, la date.</li> <li>Faire copier le texte « En vacances »</li> </ul>
<b>Connaissance de langue</b>	<b>Reconnaître la phrase</b> comme unité de sens dans un message à partir des signes graphiques et de l'ordre des mots.	<b>Exercices</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Exercice / jeu d'étiquettes à faire en classe : Faire retrouver le bon ordre des mots pour former une phrase en respectant les signes graphiques (majuscules et points)</li> </ul>



## Semaine 2 : Diagnostic

Compétences	Objectifs / prérequis L'apprenant est capable de/d' :	Activités	Support(s) pédagogique(s)
Lecture et compréhension de documents écrits	Donner des renseignements ponctuels sur un texte.	EVALUATION DIAGNOSTIQUE	<b>Ressource QITABI2 validée par le CRDP</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Annexe 6 - Evaluation diagnostique EB5– Semaine 2</li> </ul>
	Lire à haute voix un texte en articulant correctement (rythme, accent, intonation).	L'enseignant/e fait lire le texte B en lecture expressive en se servant de la grille <b>Critères d'évaluation : fluidité et compréhension de l'écrit</b> pour placer l'élève dans la catégorie de lecteur correspondante.	
Ecriture	Copier un texte court.	EVALUATION DIAGNOSTIQUE	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ecrire les prénoms, les noms, la date.</li> <li>Faire copier une phrase du premier texte lu.</li> </ul>
Production écrite	Produire plusieurs phrases correctes pour légender une série d'images séquentielles ordonnées / à ordonner.	EVALUATION DIAGNOSTIQUE	<ul style="list-style-type: none"> <li>CRDP – EB3 – 4<sup>ème</sup> semaine – page 20 – exercice 15</li> </ul>



## Semaines 3 et 4 : Remédiation/Préparation pour l'enseignement-apprentissage

Compétences	Objectifs / prérequis L'apprenant est capable de/d' :	Activités	Support(s) pédagogique(s)
Compréhension orale	Comprendre le message de supports sonores variés.	<p><b>Ecouter une chanson :</b></p> <p>A l'issue du travail sur la chanson, l'enseignante peut proposer aux apprenants plusieurs activités. Par exemple, faire un dessin, faire un jeu de rôle, mimer certaines activités, etc.</p> <p><i>Note : si le lien est brisé choisir une chanson traitant le même thème et ayant un rythme modéré.</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Chanson sur la rentrée <a href="https://youtu.be/tv2AbXW6UhQ">https://youtu.be/tv2AbXW6UhQ</a></li> </ul>
		<p><b>Ecouter et exploiter un document sonore.</b></p>	<p><b>Ressources QITAB12 validées par le CRDP</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Annexe 7A - Compréhension orale 2 – Semaines 3 et 4</li> <li>Annexe 7B - Compréhension orale 2 – Semaines 3 et 4</li> </ul>
Lecture et Compréhension de documents écrits	Donner des renseignements ponctuels sur un texte.	Lire et comprendre un texte.	<p><b>Ressource QITAB12 validée par le CRDP</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Annexe 8- Compréhension écrite – Se préparer pour la rentrée des classes- Semaines 3 et 4</li> </ul>



Compétences	Objectifs / prérequis L'apprenant est capable de/d' :	Activités	Support(s) pédagogique(s)
Compréhension de documents écrits	Créer un environnement francophone	<p>Lecture d'albums</p> <p><b>Note :</b> L'objectif de cette lecture est de développer chez les apprenants le plaisir d'écouter des albums pour les préparer à devenir des lecteurs eux-mêmes.</p> <p><b>A travailler l'album sur plusieurs jours</b></p> <p>A l'issue du travail sur l'album ou sur chacune de ses parties, l'enseignante peut proposer aux apprenants plusieurs activités. Par exemple, faire un dessin, faire un jeu de rôle, mimer certaines activités, etc..</p>	<p><b>Lien vers un album à télécharger</b></p> <p><a href="https://www.youtube.com/watch?v=OupiPaOXzPg&amp;t=10s">https://www.youtube.com/watch?v=OupiPaOXzPg&amp;t=10s</a></p>
Ecriture	Copier un texte court (le plus rapidement possible).		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ecrire les prénoms, les noms, la date.</li> <li>• Faire copier deux à trois phrases du texte lu.</li> </ul>
Production écrite	Produire plusieurs phrases correctes pour légender une série d'images séquentielles ordonnées / à ordonner.	A l'issue du travail sur le texte travaillé en lecture, demander aux apprenants de faire un dessin en lien avec le texte et de légender son dessin. (En EB4, 1 phrase. En EB5 et EB6, entre 2 et 3 phrases)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• CRDP – EB3 – 2<sup>ème</sup> semaine – page 10 – exercice 4 (travailler cette activité avant de demander aux apprenants de faire un dessin en lien avec le texte et de le légender).</li> </ul>





## Critères d'évaluation: fluidité et compréhension de l'écrit

### Compétence - Fluidité

NIVEAU 1 : Emergent/Débutant	NIVEAU 2 : Moyen	NIVEAU 3 : Bon lecteur	NIVEAU 4 : Avancé
<i>Reconnait moins que la moitié des lettres de l'alphabet (maximum 7 lettres), scande les mots en syllabes en lisant; a une mauvaise articulation et ne reconnait pas les mots familiers.</i>	<i>Reconnait presque la moitié des lettres de l'alphabet (13 lettres); lit avec un débit lent, mot à mot, avec hésitation et de façon saccadée, des textes contenant des mots familiers sans respecter l'intonation et la ponctuation; avec une mauvaise articulation.</i>	<i>Reconnait plus que la moitié des lettres de l'alphabet (plus que 13), lit avec un débit assez lent et avec peu d'hésitation des textes contenant des mots familiers en notant la ponctuation et les liaisons et en articulant correctement; mais sa lecture n'est pas assez expressive.</i>	<i>Reconnait toutes les lettres de l'alphabet, lit sans hésitation et de façon expressive, des textes contenant des mots familiers et non familiers en articulant correctement et en respectant la ponctuation, les liaisons et les groupes de souffle.</i>
<b>F= aucune réponse correcte.*</b>	<b>E= 1 réponse correcte. *</b>	<b>C= 3 réponses correctes*</b> <b>D= 2 réponses correctes</b>	<b>A= 5 réponses correctes*</b> <b>B= 4 réponses correctes</b>

\* L'élaboration de cette grille est basée sur les objectifs du curriculum libanais de la langue française (1997). Les échelles des réponses sont celles préconisées par le CRDP et peuvent être adaptées proportionnellement au nombre de questions posées par l'enseignant.



## Compréhension de l'écrit

NIVEAU 1 : Emergent/Débutant	NIVEAU 2 : Moyen	NIVEAU 3 : Bon lecteur	NIVEAU 4 : Avancé
<ul style="list-style-type: none"> <li>• N'identifie <b>aucun</b> paramètre de la situation de communication (les 5 W).</li> <li>• Est <b>incapable de rapporter</b> l'essentiel d'un texte lu.</li> <li>• Est <b>incapable</b> de repérer les informations explicites.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Identifie <b>2</b> paramètres de la situation de communication (les 5 W).</li> <li>• <b>Rapporte l'essentiel</b> d'un texte lu.</li> <li>• Repère <b>uniquement</b> les informations explicites.</li> <li>• <b>N'est pas capable</b> de trouver le message de l'auteur du texte.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Identifie 3 ou 4 des paramètres de la situation de communication (les 5 W).</li> <li>• <b>Rapporte l'essentiel</b> d'un texte lu.</li> <li>• <b>Déduit une information implicite</b> à partir d'indices présents dans le texte.</li> <li>• <b>N'est pas capable</b> de trouver le message de l'auteur du texte.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Identifie <b>tous</b> les paramètres de la situation de communication (les 5 W).</li> <li>• Rapporte l'essentiel et <b>cherche des informations dans le texte.</b></li> <li>• <b>Déduit une information implicite</b> à partir d'indices présents dans le texte.</li> <li>• <b>Evalue et réfléchit</b> sur le message du texte.</li> </ul>
F= aucune réponse correcte.*	E= 1 réponse correcte. *	C= 3 réponses correctes* D= 2 réponses correctes	A= 5 réponses correctes* B= 4 réponses correctes

\* L'élaboration de cette grille est basée sur les objectifs du curriculum libanais de la langue française (1997). Les échelles des réponses sont celles préconisées par le CRDP et peuvent être adaptées proportionnellement au nombre de questions posées par l'enseignant.



# MERCI À VOUS

USAID-funded program, managed by World Learning Inc.  
**Quality Instruction Towards Access and Basic Education Improvement (QITABI 2):** 2<sup>nd</sup> floor, Azar Building (ID Design bldg), Sin El Fil, Lebanon, Tel: +961-1-51 1552/3